



Rat der
Europäischen Union

070237/EU XXVI. GP
Eingelangt am 02/07/19

Brüssel, den 2. Juli 2019
(OR. en)

10872/19

FIN 462

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender: Herr Günther OETTINGER, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum: 1. Juli 2019
Empfänger: Herr Eugen Orlando TEODOROVICI, Präsident des Rates der
Europäischen Union
Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC14/2019 – Einzelplan III –
Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2019

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Kommissionsdokument DEC 14/2019.

Anl.: DEC 14/2019

10872/19

/zb

ECOMP.2.A

DE



BRÜSSEL, 01/07/2019

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2019

EINZELPLAN III - KOMMISSION TITEL: 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 14/2019

EINLEITUNG

Diese Mittelübertragung betrifft die Mittel für externes Personal (Vertragsbedienstete, Bedienstete auf Zeit, abgeordnete nationale Sachverständige) und den sonstigen dezentralen Dienstbetrieb (Dienstreisen, Sitzungen, Konferenzen, Ausschüsse, Studien, Fortbildung, Entwicklung von IT-Systemen), d. h. die sogenannte Globaldotation (Haushaltlinien XX 01 02 01 und XX 01 02 11) für die Generaldirektionen (GD) der Kommission, die die 28 verschiedenen Politikbereiche vertreten. Es werden ausschließlich nichtgetrennte Mittel gleicher Art einzelnen Politikbereichen neu zugeordnet.

Mit der vorliegenden Mittelübertragung sollen die verfügbaren Mittel unter Berücksichtigung des gegenwärtigen Stands der Mittelausführung möglichst genau an den vorrangigen Bedarf jeder einzelnen GD angepasst werden, damit die genehmigten Mittel so effizient wie möglich verwendet werden.

Die vorgeschlagenen Umschichtungen (sämtliche Aufstockungen werden durch entsprechende Kürzungen an anderer Stelle ausgeglichen) entsprechen 2 % (5,7 Mio. EUR) der Globaldotation für den dezentralen Dienstbetrieb der Kommission.

Mit den Umschichtungen soll insbesondere Folgendes erreicht werden:

- Aufstockung der Mittel der GD Wettbewerb (COMP) im Zusammenhang mit Studien zu staatlichen Beihilfen, kartellrechtlichen Vorschriften und Zahlung der Rechtssache Printeos;
- Aufstockung der Mittel der GD Migration und Inneres (HOME) zur Finanzierung von Dienstreisen im Zusammenhang mit dem Grenzmanagement und internationalen Abkommen sowie mit dem Austausch von personenbezogenen Daten und Fluggastdatensätzen mit Ländern außerhalb der EU;
- Aufstockung der Mittel der GD Europäische Nachbarschaftspolitik und Erweiterungsverhandlungen (NEAR) zur Bewältigung der zusätzlichen Arbeitsbelastung und der Projekte und Maßnahmen in den Nachbarländern im Süden und Osten;
- Aufstockung der Mittel der GD Mobilität und Verkehr (MOVE) im Zusammenhang mit Ausschüssen und Dienstreisen bezüglich Verkehrs- und Luftfahrtssicherheit;
- Aufstockung der Mittel der GD Umwelt (ENV) zur Deckung der Kosten von Sitzungen bezüglich der Taxonomie zum nachhaltigen Finanzwesen und der Dienstreisen im Zusammenhang mit dem Thema Kreislaufwirtschaft.

Für die Aufstockungen werden folgende Mittel herangezogen:

- Mittel, die infolge des geänderten Bedarfs und der Neupriorisierung auf Ebene der Generaldirektionen und auf Kommissionsebene zur Halbzeit der jährlichen Haushaltsausführung frei werden – dies betrifft insbesondere Vertragsbedienstete, abgeordnete nationale Sachverständige, Dienstreisen, Konferenzen, Ausschüsse und Sitzungen;
- Mittel, die vorläufig keinem bestimmten Politikbereich zugewiesen worden waren, um den im Laufe der Haushaltsausführung auftretenden Bedarf abdecken zu können (Haushaltlinien 27 01 02 09 und 27 01 02 19).

Die nachstehende Tabelle gibt Aufschluss über die betreffenden Haushaltlinien und Politikbereiche, die zu übertragenden Beträge und die prozentuale Veränderung gegenüber den ursprünglichen Dotationen.

GESAMTHAUSHALTSPPLAN – HAUSHALTSJAHR 2019

EINZELPLAN III - KOMMISSION TITEL: 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 14/2019

HERKUNFT DER MITTEL

KAPITEL – 02 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Binnenmarkt, Industrie, Unternehmertum und KMU“

POSTEN – 02 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	-11 331,00
---	-----	------------

KAPITEL – 04 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Beschäftigung, Soziales und Integration“

POSTEN – 04 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	-705 878,00
---	-----	-------------

KAPITEL – 05 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums“

POSTEN – 05 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	-69 888,00
---	-----	------------

KAPITEL – 09 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Kommunikationsnetze, Inhalte und Technologien“

POSTEN – 09 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	-5 723,00
---	-----	-----------

KAPITEL – 16 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Kommunikation“

POSTEN – 16 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz	NGM	-282 581,00
--	-----	-------------

KAPITEL – 17 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Gesundheit und Lebensmittelsicherheit“

POSTEN – 17 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	-3 919,00
---	-----	-----------

KAPITEL – 23 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Humanitäre Hilfe und Katastrophenschutz“

POSTEN – 23 01 02 01 Externes Personal	NGM	-78 450,00
--	-----	------------

KAPITEL – 26 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Verwaltung der Kommission“

POSTEN – 26 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	-543 579,00
---	-----	-------------

KAPITEL – 27 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Haushalt“

POSTEN – 27 01 02 09 Externes Personal – Nicht dezentrale Verwaltung	NGM	-1 877 836,50
--	-----	---------------

POSTEN – 27 01 02 19 Sonstige Verwaltungsausgaben – Nicht dezentrale Verwaltung	NGM	-2 047 850,00
---	-----	---------------

KAPITEL – 31 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Sprachendienste“		
POSTEN – 31 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	-24 651,00

BESTIMMUNG DER MITTEL

KAPITEL – 01 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Wirtschaft und Finanzen“		
POSTEN – 01 01 02 01 Externes Personal	NGM	135 340,50
POSTEN – 01 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	51 835,00
KAPITEL – 03 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Wettbewerb“		
POSTEN – 03 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	677 129,00
KAPITEL – 06 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Mobilität und Verkehr“		
POSTEN – 06 01 02 01 Externes Personal	NGM	75 131,00
POSTEN – 06 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	295 519,00
KAPITEL – 07 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Umwelt“		
POSTEN – 07 01 02 01 Externes Personal	NGM	201 599,00
POSTEN – 07 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	166 534,00
KAPITEL – 08 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Forschung und Innovation“		
POSTEN – 08 01 02 01 Externes Personal	NGM	45 942,00
KAPITEL – 11 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Maritime Angelegenheiten und Fischerei“		
POSTEN – 11 01 02 01 Externes Personal	NGM	119 425,00
POSTEN – 11 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	44 207,00
KAPITEL – 12 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Finanzstabilität, Finanzdienstleistungen und Kapitalmarktunion“		
POSTEN – 12 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	151 281,00
KAPITEL – 13 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Regionalpolitik und Stadtentwicklung“		
POSTEN – 13 01 02 01 Externes Personal	NGM	29 239,00

KAPITEL – 14 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Steuern und Zollunion“

POSTEN – 14 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 62 008,00

KAPITEL – 15 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Bildung und Kultur“

POSTEN – 15 01 02 01 Externes Personal NGM 149 478,00

POSTEN – 15 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 28 091,00

KAPITEL – 18 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Migration und Inneres“

POSTEN – 18 01 02 01 Externes Personal NGM 127 140,00

POSTEN – 18 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 314 240,00

KAPITEL – 19 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Außenpolitische Instrumente“

POSTEN – 19 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz NGM 11 803,00

KAPITEL – 20 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Handel“

POSTEN – 20 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz NGM 6 509,00

POSTEN – 20 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz NGM 69 788,00

KAPITEL – 21 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Internationale Zusammenarbeit und Entwicklung“

POSTEN – 21 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz NGM 112 720,00

POSTEN – 21 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz NGM 162 467,00

KAPITEL – 22 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Nachbarschaftspolitik und Erweiterungsverhandlungen“

POSTEN – 22 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz NGM 376 415,00

POSTEN – 22 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz NGM 187 317,00

KAPITEL – 25 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Koordinierung der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission“

POSTEN – 25 01 02 01 Externes Personal NGM 63 552,00

POSTEN – 25 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 818 372,00

KAPITEL – 27 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Haushalt“

POSTEN – 27 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 338 643,00

KAPITEL – 28 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Audit“

POSTEN – 28 01 02 01 Externes Personal NGM 7 562,50

POSTEN – 28 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 103 287,00

KAPITEL – 29 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Statistik“

POSTEN – 29 01 02 01 Externes Personal NGM 66 082,00

KAPITEL – 32 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Energie“

POSTEN – 32 01 02 01 Externes Personal NGM 38 805,00

POSTEN – 32 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 156 324,00

KAPITEL – 33 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Justiz und Verbraucher“

POSTEN – 33 01 02 01 Externes Personal NGM 178 200,00

POSTEN – 33 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 100 324,00

KAPITEL – 34 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Klimaschutz“

POSTEN – 34 01 02 01 Externes Personal NGM 73 037,50

POSTEN – 34 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 106 340,00

Haushaltlinie/Bezeichnung						
Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbarer Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Insgesamt (4±5)
NGM – 01 01 02 01 – Externes Personal						
3 353 018,00	40 418,00	2 660 747,00	732 689,00	135 340,50	4,04 %	868 029,50
NGM – 01 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
5 633 727,00	-40 418,00	4 945 230,19	648 078,81	51 835,00	0,92 %	699 913,81
NGM – 02 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
5 110 730,00	373 340,00	4 324 104,08	1 159 965,92	-11 331,00	-0,22 %	1 148 634,92
NGM – 03 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
9 205 652,00	-187 000,00	4 514 964,19	4 503 687,81	677 129,00	7,36 %	5 180 816,81
NGM – 04 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
4 809 029,00	0,00	3 994 151,00	814 878,00	-705 878,00	-14,68 %	109 000,00
NGM – 05 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
6 230 752,00	-326 957,00	4 359 624,00	1 544 171,00	-69 888,00	-1,12 %	1 474 283,00
NGM – 06 01 02 01 – Externes Personal						
2 318 612,00	224 343,00	2 012 178,00	530 777,00	75 131,00	3,24 %	605 908,00
NGM – 06 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 146 187,00	-224 343,00	1 861 180,00	60 664,00	295 519,00	13,77 %	356 183,00
NGM – 07 01 02 01 – Externes Personal						
2 936 184,00	293 618,00	2 122 349,00	1 107 453,00	201 599,00	6,87 %	1 309 052,00
NGM – 07 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
3 214 718,00	-293 618,00	2 902 634,00	18 466,00	166 534,00	5,18 %	185 000,00
NGM – 08 01 02 01 – Externes Personal						
314 688,00	0,00	267 485,00	47 203,00	45 942,00	14,60 %	93 145,00
NGM – 09 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 809 857,00	0,00	1 647 538,31	162 318,69	-5 723,00	-0,32 %	156 595,69
NGM – 11 01 02 01 – Externes Personal						
2 358 053,00	235 834,00	1 634 563,00	959 324,00	119 425,00	5,06 %	1 078 749,00
NGM – 11 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 672 342,00	-235 834,00	2 187 616,62	248 891,38	44 207,00	1,65 %	293 098,38
NGM – 12 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 253 781,00	0,00	2 046 910,64	206 870,36	151 281,00	6,71 %	358 151,36
NGM – 13 01 02 01 – Externes Personal						
2 027 632,00	0,00	1 709 977,00	317 655,00	29 239,00	1,44 %	346 894,00
NGM – 14 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 615 519,00	0,00	1 127 839,00	1 487 680,00	62 008,00	2,37 %	1 549 688,00
NGM – 15 01 02 01 – Externes Personal						
3 515 174,00	351 173,00	3 384 909,80	481 437,20	149 478,00	4,25 %	630 915,20
NGM – 15 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 123 819,00	-351 173,00	1 761 744,24	10 901,76	28 091,00	1,32 %	38 992,76
NGM – 16 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
6 358 176,00	199 170,00	5 080 156,00	1 477 190,00	-282 581,00	-4,44 %	1 194 609,00

Haushaltslinie/Bezeichnung						
Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbarer Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Insgesamt (4±5)
NGM – 17 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
7 527 918,00	-816 879,00	6 704 733,00	6 306,00	-3 919,00	-0,05 %	2 387,00
NGM – 18 01 02 01 – Externes Personal						
3 651 866,00	181 986,00	3 257 317,00	576 535,00	127 140,00	3,48 %	703 675,00
NGM – 18 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 653 173,00	-181 986,00	2 092 739,00	378 448,00	314 240,00	11,84 %	692 688,00
NGM – 19 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz						
554 844,00	-73 545,00	469 443,00	11 856,00	11 803,00	2,13 %	23 659,00
NGM – 20 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
2 958 569,00	-30,00	2 694 951,00	263 588,00	6 509,00	0,22 %	270 097,00
NGM – 20 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz						
4 347 413,00	30,00	4 030 912,68	316 530,32	69 788,00	1,61 %	386 318,32
NGM – 21 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
2 505 315,00	0,00	2 505 315,00	0,00	112 720,00	4,50 %	112 720,00
NGM – 21 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz						
4 330 495,00	0,00	3 870 495,00	460 000,00	162 467,00	3,75 %	622 467,00
NGM – 22 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
2 071 959,00	275 459,00	1 635 319,00	712 099,00	376 415,00	18,17 %	1 088 514,00
NGM – 22 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz						
1 620 764,00	-275 459,00	1 241 764,00	103 541,00	187 317,00	11,56 %	290 858,00
NGM – 23 01 02 01 – Externes Personal						
4 587 606,00	133 977,00	3 939 780,00	781 803,00	-78 450,00	-1,71 %	703 353,00
NGM – 25 01 02 01 – Externes Personal						
10 208 543,00	282 504,00	8 079 831,85	2 411 215,15	63 552,00	0,62 %	2 474 767,15
NGM – 25 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
17 106 665,00	-101 504,00	11 175 237,93	5 829 923,07	818 372,00	4,78 %	6 648 295,07
NGM – 26 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
23 567 532,00	-146 712,00	15 556 477,32	7 864 342,68	-543 579,00	-2,31 %	7 320 763,68
NGM – 27 01 02 09 – Externes Personal – Nicht dezentrale Verwaltung						
3 440 155,00	-1 391 210,00	0,00	2 048 945,00	-1 877 836,50	-54,59 %	171 108,50
NGM – 27 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
9 323 953,00	0,00	8 489 264,45	834 688,55	338 643,00	3,63 %	1 173 331,55
NGM – 27 01 02 19 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Nicht dezentrale Verwaltung						
2 047 850,00	0,00	0,00	2 047 850,00	-2 047 850,00	-100,00 %	0,00
NGM – 28 01 02 01 – Externes Personal						
727 485,00	0,00	495 590,00	231 895,00	7 562,50	1,04 %	239 457,50
NGM – 28 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
498 655,00	0,00	408 375,67	90 279,33	103 287,00	20,71 %	193 566,33
NGM – 29 01 02 01 – Externes Personal						
5 562 895,00	199 978,00	4 001 936,00	1 760 937,00	66 082,00	1,19 %	1 827 019,00

Haushaltslinie/Bezeichnung						
Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbarer Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Insgesamt (4±5)
NGM – 31 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
4 418 600,00	-1 136,00	3 086 480,84	1 330 983,16	-24 651,00	-0,56 %	1 306 332,16
NGM – 32 01 02 01 – Externes Personal						
3 077 668,00	241 438,00	2 397 085,00	922 021,00	38 805,00	1,26 %	960 826,00
NGM – 32 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 634 164,00	-241 438,00	1 351 680,80	41 045,20	156 324,00	9,57 %	197 369,20
NGM – 33 01 02 01 – Externes Personal						
3 986 546,00	150 332,00	3 066 723,00	1 070 155,00	178 200,00	4,47 %	1 248 355,00
NGM – 33 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 805 751,00	-150 332,00	1 637 936,70	17 482,30	100 324,00	5,56 %	117 806,30
NGM – 34 01 02 01 – Externes Personal						
1 837 932,00	179 300,00	1 665 609,00	351 623,00	73 037,50	3,97 %	424 660,50
NGM – 34 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 789 918,00	-179 300,00	1 103 758,00	506 860,00	106 340,00	5,94 %	613 200,00
ENTNAHME insgesamt, Zahlungen				0,00		
AUFSTOCKUNG insgesamt, Zahlungen				0,00		
ENTNAHME insgesamt, Verpflichtungen				0,00		
AUFSTOCKUNG insgesamt, Verpflichtungen				0,00		
ENTNAHME insgesamt, NGM				-5 651 686,50		
AUFSTOCKUNG insgesamt, NGM				5 651 686,50		